

۱۰ عدد

۵ رمضان ۱۳۱۸

( پنجشنبه )

۱۴ کانون اول ۱۳۱۶

برنجی جلد

امور اداره و تحریریه سی ایچون  
محمود بك مطبعه سنه مراجعت  
اولنقى لازمدر .

منافع ملك و دوائه خادم و ادبيات  
فنون، معارف و صنايعدن باحث  
هفته لى غزته در .

مركز توزيى استانبول  
كشخانه سيدر .

# مجموعه ادبيات

۱۳۱۸

غروش  
۲۰ برسنه لك آتونه بدلى { در سعادت  
۱۲ آلتى آلتى ۵ ۵ { ایچون  
۲۶ برسنه لك  
۱۵ آلتى آلتى { مطهره ایچون  
آتونه اجرتى مقابلنده پوسته  
بولى دخى قبول ايديلير .  
غزته بك منتظماً نشرى محمود بك  
مطبعه سی تعهد ايدر .

نسخه سی ۲۰ پاره در

شمديك پنجشنبه كونلرى نشر اولنور

نسخه سی ۲۰ پاره در

حزين برصوك بهار كوفى آغاچلار سارارمش ،  
يا راقلريني المپاش برخيشرتي ايله دو كيوردى .  
بنده بوحيات پراضطرايمك ، بوافسرده شجره  
حياتمك اوراق زرد رنگنى روى غمباريه ، بنده  
اونك كچي اسيرخاك اولق ايجين ، سرييوردم .  
دائما كيديور ، كيديور ، بوتازه فدائك ، بونا زلى  
شكوفه نك مزار ماتمه طوغرو كيدييوردم . اوت  
بو جرانه نهايت ويره جك امله طوغرو يورييوردم .  
حياتمك صوك خطوه سنى بو قوشك ، بو هزارك مرقدينه  
آتييوردم . كويا بن برمستى عشقه اولييوردم ...

نار

## حافظه آرا

### رمضان صدقه سى

صوغوق ، صوغوق .. آجى بر نوحه تشكيسى  
يولنده قلب حياتك ، كلير اين رباح ؛  
صوغوق ، صوغوق .. دكرك لرزه دار كربه سى  
ايدر يوركله طارى رهاقراز جناح  
دليك پاچاورملر آلتده بر كوچك سياح ...

« افنديلر ، نه اولور ؟ بن فقيرم ايشته ... سكوت ،  
« افنديلر ، آجيك ... پروقار و بن آدام  
افنديلر كيور ، يا ورو جق ، صولوق ، مبهوت ؛  
نظر نرنده حزين براداي استرحام ،  
چولاق ايله ويرر هر كچن خياله سلام .

« افنديلر ، رمضاندر ... مبارك اقشامدر ...  
زواللى طفل سفالت ، زواللى عمر تباہ !  
« افنديلر ، آجيك ، بن غريم ايشته ... خاير ،  
آقين آقين كچن ارباب اعتزاز ورفاه

مساويدر حرارتله برودت بر بداهتدر !!  
برودت اعتياريدير ، مؤثرسه حرارتدر !!  
هزار افسوس ! عللده نيجه بن بهره انسانلر ؛  
كتاب حكمتي هرگون او قورده عكسى آكلار  
طبيعات ايجنده ( حكمت ) اك لذتلى برقدرد  
اوت ؛ ايشته آكا عقل بشر قيمتلى مدقندر  
مصطفى كال

نثر :

### اوليوردم ...

ايشته آرتق مسعود ايدم . حديقۀ حياتى  
تزئين ايدن اوچيچك ، اوكل هنوز انكشاف  
ايد ييوردم .

بن اوچيچك ايجين تاعقى بجزيره قلبمده محافظه  
ايتديكم بر حش عشقى شميمدى دالغه لانديره جق ،  
شمدي جوشان ايدم جكدم .

فقط هيات ! فصل نوبهارده آجيلان برشكو .  
فدك انكشافيله صولسى يئنده جوقجه برمسافه  
زمانيه اولمدينى كچي ايشته بوكل ، برچيچكده  
بردنبره آجيلدى ، بدنبره سوندى . هيچ برموجۀ  
شاطر ، هيچ بركلبوسۀ محبت بونو ظهورك ساحل  
وداديني اوقشامه مشدى ، سومه مشدى .

آه ! اوبك كنچ ايدى . هنوز عمر عاشقانه .  
سك اون سكرنجى بهاريني كورمه دن ، زمين خاكه  
اوراق نخستيننى ساجدى ، واوراده ابدى مدفون  
قالدى . اوف بن نيچين اولييوردم ، نيچين آنى  
تعقيب ايتييوردم ؟ اوت ، اوكا يتشمك ، ملاقى  
اولق ايجين بتون قوتله قوشه جقم وزمين تراه  
سرملك ، اونى شو صوك حجله سنده زيارت ايتك ،  
حسبائى بارى اوراده اظهار ايدم بيلمك ايجين  
دائما سونه جكم ، دائما اكيكه جكم .